

# RAPPORT D'ACTIVITÉS OCTOBRE - DÉCEMBRE 2015

**metropolis** ●

World Association of the Major Metropolises  
Asociación Mundial de las Grandes Metrópolis  
Association mondiale des grandes métropoles

Secrétariat général de METROPOLIS | Barcelone

## 1. MEMBRES DE METROPOLIS

---

### Membres de Metropolis

À ce jour, Metropolis compte 141 membres.

2

### État du recouvrement des cotisations 2015

À la date du 31 décembre 2015, 69 membres avaient versé leur cotisation, soit un montant total perçu de 535.600 €.

Nous rappelons à toutes les villes membres de Metropolis qu'elles doivent être à jour du paiement de leur cotisation annuelle à l'Association.

Grâce à cette cotisation, Metropolis peut maintenir les activités mais aussi améliorer services mis à disposition des villes membres.

A cet effet, une lettre de rappel a été envoyée fin décembre à tous les membres qui, à cette date, ne s'étaient pas acquittés de leur contribution.

## 2. FORMATION METROPOLIS

---

### 2.1. Atelier pour Leaders d'opinion : Apprendre de l'Innovation Urbaine. 2-6 novembre 2015. Guangzhou.

L'atelier "Leaders d'opinion : l'apprentissage par l'innovation urbaine" a été pensé et conçu pour les élus et autres leaders urbains afin d'enrichir leur connaissance concernant les principales expériences novatrices en matière de résilience urbaine, de création de richesse et de durabilité. L'atelier, organisé en collaboration avec l'Université Sun Yat-sen, a fourni une excellente occasion pour les dirigeants urbains de rencontrer leurs homologues, experts et professionnels. Sur la base de l'analyse des meilleures pratiques, les participants ont pu partager leur vue concernant la gestion locale des grands défis urbains et l'importance de rester au service de leur citoyens.

Les grandes tendances de la mondialisation, de l'urbanisation et des changements climatiques imposent aux gouvernements locaux d'imaginer des politiques, des stratégies et des modes de gouvernance plus efficaces pour rendre leurs villes plus agréables, plus compétitives et plus respectueuses de l'environnement.

---

Secrétariat général de METROPOLIS

Avinyó, 15. 08002 Barcelona / Tel. (+34) 93 342 94 60 / Fax: (+34) 93 342 94 66 / [metropolis@metropolis.org](mailto:metropolis@metropolis.org)

[www.metropolis.org](http://www.metropolis.org) /  [@metropolis\\_org](https://twitter.com/metropolis_org) /  [metropolis.org](https://www.facebook.com/metropolis.org)

L'atelier « **Leaders d'opinion : apprendre de l'innovation urbaine** » a donc été pensé et conçu pour permettre aux élus et autres décideurs de tirer des enseignements des innovations les plus remarquables en matière de résilience urbaine, de création de richesses et de développement durable. Organisé avec le concours de l'Université Sun Yat-sen, il a fourni aux dirigeants de villes une occasion unique de réfléchir avec plusieurs de leurs homologues ainsi qu'avec des experts et des praticiens réputés sur les bonnes pratiques permettant de résoudre les problèmes des villes et d'améliorer la qualité de vie des citoyens.

Plusieurs experts internationalement reconnus avaient été invités pour partager leurs idées et pratiques novatrices concernant le leadership urbain. Les participants – au nombre desquels figuraient aussi des chefs d'entreprise, des responsables d'ONG, des hauts fonctionnaires et des universitaires – ont débattu de nouvelles formes de partenariats public-privé et entre collectivités.

Certains des projets retenus pour le Prix international Guangzhou à l'innovation urbaine ont été présentés et analysés afin que les participants puissent en tirer des enseignements.

Tous les participants ont en outre pu travailler sur un plan d'action adapté à leur propre contexte avec l'aide d'experts dans l'amélioration de la gestion et de la gouvernance urbaines.

Plusieurs projets lauréats du Prix international Guangzhou à l'innovation urbaine ont été exposés par des membres de Metropolis ou par d'autres responsables de leur mise en œuvre :

- ✓ « L'expérience d'Hyderabad en matière d'innovation urbaine » et « Enjeux sociaux découlant du développement des villes », **Hyderabad**
- ✓ « Le plan Vision 2020 de Sydney », **Sydney**
- ✓ « Technologies de l'information et Innovation urbaine », Merida
- ✓ « Leadership urbain et équité sociale en milieu urbain », **Amman**
- ✓ « Développement urbain et protection de l'environnement », **Colombo**
- ✓ « Innovation dans la coopération et le partenariat de ville à ville », Lublin
- ✓ « Innovations urbaines à Bristol », Bristol
- ✓ « Leadership urbain et amélioration des transports en commun », Le Cap

Les visites de terrain ont eu lieu à l'Université Sun Yat-sen, au parc des expositions de Guangzhou, au site du supercalculateur national, au siège de WeChat, aux chantiers en cours dans le quartier de Haizhu et à la tour de la télévision de Guangzhou. Il est à noter que les participants ont eu l'occasion de rencontrer Chen Jianhua, maire de Guangzhou, Cai Chaolin, adjoint au maire, Liu Baochun, directeur général des Affaires extérieures de la Ville et secrétaire régional pour l'Asie et le Pacifique de Metropolis,

Felip Roca Blasco, secrétaire général de Metropolis, et de hauts responsables de l'Université Sun Yat-sen.

## **2.2. Séminaire de Formation sur la gestion de l'eau. 22-29 Novembre 2015. Séoul**

4

Le séminaire de formation sur la gestion de l'eau qui a eu lieu du 22 au 29 novembre dans les locaux de l'Institut international de formation Metropolis (MITI) à Séoul a rencontré un grand succès. Les quatorze fonctionnaires municipaux qui y ont participé provenaient de huit villes de cinq pays différents (Turquie, Thaïlande, Japon, Equateur et Chine).

Les participants ont eu l'occasion de se rendre au siège du Service des eaux de la Ville, au centre d'information d'Arisu, à l'Hôtel de Ville, au musée Cheonggyecheon, au centre de traitement des eaux usées d'Arisu et dans d'autres établissements et sites liés à la gestion de l'eau.

Le séminaire poursuivait les objectifs suivants :

- Favoriser une coopération durable entre les participants au moyen de l'échange d'informations, de connaissances et de technologies dans le domaine de l'approvisionnement en eau et du traitement des eaux usées.
- Fournir l'occasion de procéder à une étude comparée du modèle de gestion de l'eau couronné de succès de Séoul, moyennant des programmes réguliers de formation professionnelle combinant des exposés théoriques faits par des experts et la visite d'établissements et de sites liés à la gestion de l'eau.

## **2.3. Séminaire international sur la rénovation urbaine. 26-27 novembre 2015. Ville de Mexico.**

Le Centre régional de formation de Metropolis pour l'Amérique, qui est hébergé par l'École d'administration publique (EAPDF) de la Ville de Mexico a organisé le séminaire qui a eu lieu les 26 et 27 novembre 2015 et portait sur la rénovation urbaine il a été organisé avec le concours du secrétariat au Développement urbain et au Logement de la Ville de Mexico (SEDUVI).

Visant en premier lieu à contribuer au renforcement des capacités des hauts fonctionnaires des villes membres de Metropolis en charge de la conception et de la mise en œuvre des politiques publiques en matière de rénovation urbaine, il a permis à des autorités locales, des experts et des universitaires d'engager un débat et d'échanger leurs expériences sur les procédures et stratégies à suivre pour des

projets de rénovation urbaine menés selon une approche multisectorielle, inclusive, participative et durable. Cette démarche a permis de dégager des enseignements et des bonnes pratiques pouvant aider à définir un modèle novateur en vue de futures interventions et à concevoir des politiques publiques adaptées à chaque contexte.

Le séminaire a été ouvert en présence de plus de 150 fonctionnaires, universitaires et autres experts (parmi lesquels des représentants de 17 villes membres de Metropolis) en rénovation urbaine et avec la participation d'élus locaux, comme le député Fernando Zárate Salgado, président de la commission Développement métropolitain de l'Assemblée législative de Mexico, ainsi que d'élus fédéraux, comme la sénatrice Luz María Beristain Navarrete et le député Alfredo Miguel Herrera Deras, secrétaire de la commission Logement de la Chambre des députés.

La conférence magistrale qui ouvrit le séminaire, avec pour thème « Un programme en faveur de l'habitabilité : la rénovation urbaine à Mexico », fut donnée par Felipe de Jesús Gutiérrez Gutiérrez, secrétaire au Développement urbain et au Logement de la Ville de Mexico.

Les groupes de travail s'attachèrent à retracer le déroulement d'un processus de rénovation urbaine, de l'étape de la planification à celle de l'évaluation en passant par celle de la mise en œuvre, de façon à faire une analyse détaillée de ce que recouvre la notion de rénovation et à en avoir une vision globale.

Les visites de terrain se sont déroulées dans les quartiers Doctores (arrondissement Cuauhtémoc) et Granadas (arrondissement Miguel Hidalgo), où des membres du SEDUVI ont exposé aux participants les défis à relever dans ces quartiers et les mesures prises par la municipalité pour y faire face. Un atelier de retours d'expérience et de discussion sur ces visites a ensuite eu lieu. Encadré par Rodolfo Covarrubias et Carina Arvizu, tous deux architectes du SEDUVI.

#### **2.4. Atelier sur la gestion urbaine. 14-15 décembre 2015. Téhéran**

Téhéran a ainsi organisé les 14 et 15 décembre 2015 un atelier international sur la gestion urbaine pour permettre aux élus et hauts fonctionnaires municipaux de débattre avec des experts en questions urbaines et des universitaires des défis qu'ils rencontrent. Les thèmes abordés furent « Gouvernance et économie urbaine », « Viabilité environnementale », « Les rapports entre société, culture et ville » et « Services d'infrastructure ». L'accent a été plus particulièrement mis sur les villes islamiques iraniennes et sur le rôle des régions métropolitaines dans la promotion de l'innovation et de la culture auprès des jeunes. Toutes les villes membres de Metropolis de la région étaient représentées à cet atelier, auquel Sunil Dubey, conseiller de Metropolis a participé et dont Mohammad Bagher Ghalibaf, maire de

Téhéran, a présidé la cérémonie d'ouverture. Les séances techniques avaient été organisées, tout comme le Prix international de Téhéran, par la Ville de Téhéran avec le concours du Centre de planification et de recherche urbaines de Téhéran (TUPRC). Plus de 1 200 délégués, dont plus de 400 étudiants-chercheurs de cycle supérieur provenant d'universités ou d'établissements locaux, y ont participé.

6

L'atelier a principalement porté sur l'accélération de la croissance urbaine et sur l'explosion démographique sans précédent que connaissent les villes, plus particulièrement en Asie et au Moyen-Orient. Cette croissance de la population urbaine constitue l'un des plus grands défis de l'histoire de l'Humanité, dans la mesure où elle remet en cause le fragile équilibre entre l'homme et l'environnement. L'urbanisation galopante des régions d'Asie, du Moyen-Orient et d'Afrique est un phénomène d'une telle ampleur qu'il requiert une action concertée à l'échelle de la planète. L'innovation urbaine est l'un des domaines cruciaux susceptibles de permettre d'apporter dans les meilleurs délais et dans les limites du budget disponible une réponse à l'échelon local aux défis immédiats. Metropolis a apporté à la Ville de Téhéran et au TUPRC son concours pour l'organisation de cet atelier international.

### 3. RÉSEAU FEMMES METROPOLIS

---

#### **ICPS – Ville de Barcelone et Conseil provincial de Barcelone. « Genre et handicap fonctionnel : une violence invisible » 13 novembre 2015**

Dans le cadre des activités qui se sont déroulées durant la Journée internationale pour l'élimination de la violence à l'égard des femmes, l'Institut de sciences politiques et sociales (ICPS) a organisé le 13 novembre 2015 un séminaire consacré aux femmes en situation de handicap fonctionnel avec le soutien de la Ville de Barcelone et du Conseil provincial de Barcelone (Diputació de Barcelona). Près de 80 % des femmes en situation de handicap fonctionnel sont victimes de la violence sexiste.

Le séminaire a réuni des professionnelles et des expertes de différents horizons, qui ont pu analyser ensemble ce problème à partir d'une perspective de genre, c'est-à-dire en observant le monde à partir de l'impact qu'il a sur les hommes et les femmes, tout en abordant la question sous tous ses aspects (sociaux, professionnels, sanitaires, etc.).

Ce séminaire a en outre constitué le cadre idéal pour présenter l'ouvrage « Género y Diversidad funcional. Una violencia invisible » (Genre et handicap fonctionnel : une

violence invisible), dont chacune des auteures a pu exposer brièvement ses recherches.

## 4. PARTICIPATION À DE GRANDES RENCONTRES INTERNATIONALES

---

7

### 4.1. La maire de Madrid reçoit le nouveau secrétaire général de Metropolis

Manuela Carmena, maire de Madrid, a reçu le 13 octobre 2015 à l'Hôtel de Ville la visite de Felip Roca, nouveau secrétaire général de Metropolis. Tous deux souhaitaient vivement se rencontrer car ils sont, l'un comme l'autre, en fonction depuis peu.

La réunion a porté sur divers sujets et a permis d'explorer des pistes pour une collaboration plus étroite. L'accent a été plus particulièrement mis sur l'appui aux réseaux pour la coopération intégrée, la réhabilitation des quartiers en tant que moteurs économiques et bassins d'emplois, l'efficacité énergétique, la métropolisation de la ville, la démocratie participative, le soutien à la mobilité verte et la gestion des espaces vacants en milieu urbain, entre autres.

Des engagements concrets ont été pris à l'issue de la réunion en matière d'échanges et de fourniture d'informations sur plusieurs des activités et services de Metropolis et sur un certain nombre de projets de la Ville de Barcelone.

### 4.2. Montréal accueille l'une des réunions préparatoires cé Habitat III

Les 5 et 6 octobre 2015, Montréal a accueilli la réunion préparatoire à la troisième conférence des Nations Unies sur le logement et le développement urbain durable [Habitat III](#) (Quito. Octobre 2016).

Avec pour thème les aires métropolitaines, elle fut organisée à l'initiative de la [CMM](#) elle fut la seule rencontre pour Habitat III au Canada et aux États Unis.

Les 450 participants provenant 100 villes et 200 organisations de 50 pays ont pu dialoguer et débattre durant deux journées entières Il est à noter que cette rencontre a compté sur l'engagement de 50 représentants d'États membres de l'ONU, 150 représentants des gouvernements locaux dont 46 élus, et 200 représentants de la société civile.

Metropolis, CGLU mais aussi RAMA le réseau des aires métropolitaines d'Amérique présidé par Montréal, ont activement participé aux discussions qui a abouti à la sur la Déclaration de Montréal, sur les aires métropolitaines et visait à faire reconnaître la contribution significative des aires métropolitaines dans la mise en place des objectifs du développement durable et notamment en ce qui concerne la coordination des interventions en matière de transports, d'aménagements ou d'environnement.

*«Les aires métropolitaines doivent être au cœur du nouvel agenda urbain et nous déciderons ensemble quel message nous souhaitons porter à Quito l'an prochain»*

Le principal enjeux de la [Déclaration de Montréal sur les aires métropolitaines](#) est d'inscrire les métropoles dans l'agenda du développement urbain global.

La conférence inaugurée par le maire Denis Coderre a engagé la présence de Felip Roca, Secrétaire général de Metropolis, Rovena Negreiros, Secrétaire régionale pour l'Amérique latine et les Caraïbes du Secrétaire au développement urbain et au logement de la ville de Mexico, Felipe de Jesús Gutiérrez, qui a participé à la rencontre en tant que représentant du chef de gouvernement de la ville de Mexico et vice-président de Metropolis et Edgardo Bilsky, représentant du Secrétariat mondial de CGLU.

### **4.3. Remise des deuxièmes Adobe d'or, le prix « glocal » de gestion urbaine décerné par Téhéran**

L'Adobe d'or, le prix « glocal » de gestion urbaine décerné par Téhéran, créé à l'initiative du service des Affaires internationales et de la Communication de la Ville de Téhéran et du représentant d'ONU-HABITAT en Iran. La cérémonie de cette deuxième édition s'est déroulée au complexe d'expositions Goftegoo Park le 31 octobre 2015 (Journée mondiale des villes), en présence de nombreux responsables municipaux, dirigeants d'organisations internationales et membres du corps diplomatique accrédité à Téhéran, ainsi que de représentants des milieux universitaires.

L'Adobe d'or poursuit les objectifs suivants :

Promouvoir l'évaluation et la recherche.

Concevoir et mettre en œuvre un cadre théorique complet pour la gestion urbaine à l'échelle internationale.

Encourager le développement innovant et le progrès de toutes les villes du monde.

Offrir un appui intellectuel à la gestion urbaine à l'échelle planétaire.

L'Adobe d'or est une initiative de grande portée, universitaire et à but non lucratif, visant à encourager la recherche et les échanges internationaux dans le domaine de la gestion urbaine.



Avant la remise des prix, deux séances thématiques ont été organisées sur la Globalisation et gestion urbaine, Villes jumelées et gestion urbaine.

Les prix ont été remis dans l'après-midi, lors de la cérémonie de clôture, à treize projets iraniens et onze projets étrangers innovants en matière de gestion urbaine. Les personnes présentes ont pu découvrir neuf projets mis en œuvre par Téhéran, quatre par d'autres villes d'Iran et onze par d'autres villes du monde.

Pour en savoir plus sur le prix Adobe d'or 2015, rendez-vous sur le site officiel du prix : [www.tehrangoldenadobe.com](http://www.tehrangoldenadobe.com)

Dans son discours de clôture, Mohammed Bagher Ghalibaf, maire de Téhéran, a souligné à quel point un événement comme celui-ci peut contribuer à l'unité à travers le monde, à la promotion de la dignité humaine et à la réduction des souffrances humaines.

Au nombre des experts urbains présents figuraient Felip Roca Blasco, secrétaire général de Metropolis, Daniel Biau, ancien directeur exécutif adjoint d'ONU-Habitat, Hiroyuki Takeuchi, représentant de l'Agence japonaise de coopération internationale (JICA), Pietro Elisei, directeur général d'URBASOFIA (une société spécialisée dans l'aménagement urbain et régional), et Mohammad Khodadadi, secrétaire général du Forum des maires d'Asie.

#### **4.4. Rencontre entre le maire de Téhéran et le secrétaire général de Metropolis**

Réunis à l'issue de la cérémonie de remise du prix Adobe d'or le 31 de octobre de 2015, Mohammad Bagher Galibaf, maire de Téhéran, et Felip Roca Blasco, secrétaire général de Metropolis, ont convenu de la nécessité de renforcer les liens entre Téhéran et Metropolis.

Felip Roca a souligné que bénéficier de l'expérience de la Ville de Téhéran et entretenir des liens étroits avec la capitale de l'Iran était un atout majeur pour Metropolis.

De son côté, Shahram Gilabadi, directeur du service des Affaires internationales et de la Communication de la Ville de Téhéran, a proposé que soit créé un « comité pour la communication et la diplomatie » avec l'aide de Metropolis.

## 4.5. Rencontre entre le secrétaire général du Forum des maires d'Asie et le secrétaire général de Metropolis

Mohammad Khodadadi, secrétaire général du Forum des maires d'Asie (AMF), a présenté à Felip Roca les objectifs et les activités de l'AMF et a rappelé que son organisation a depuis plusieurs années des contacts étroits avec Metropolis. Sa proposition de lier les deux organisations par un protocole d'entente a été très bien accueillie par le secrétaire général de Metropolis.

Felip Roca a pour sa part tenu à féliciter l'AMF pour le rôle qu'il joue en stimulant la coopération entre les villes d'Asie autour de projets de formation.

## 4.6. Congrès mondial Smart City Expo 2015

Le dernier Congrès mondial Smart City Expo (SCEWC) s'est tenu à Barcelone du 19 au 21 novembre 2015. C'était la cinquième fois qu'il était organisé dans la capitale catalane et, comme chaque année, Metropolis y a tenu un stand. Plusieurs villes membres de l'association, comme Moscou, Puebla, Caracas et Rio de Janeiro, y ont activement participé.

Quelque 500 villes des cinq continents avaient envoyé des délégués au Congrès, qui a réuni 465 exposants et près de 400 intervenants. Quatorze mille personnes s'étaient inscrites pour cet événement, dans le cadre duquel avait également lieu BcnRail, le salon international de l'industrie ferroviaire.

## 4.7. Participation des principales villes membres de Metropolis à la COP21 de Paris et du Conseil Mondial et Sommet des Élus Locaux pour le climat (Paris, 2-6 décembre 2015)

Le 4 décembre 2015, de nombreux membres de Metropolis et dirigeants locaux et régionaux du monde entier se sont réunis à l'Hôtel de Ville de Paris à l'invitation de la maire de Paris et Co-présidente de CGLU, Anne Hidalgo. Les négociations climatiques entre les États membres de l'ONU étant en cours, l'Hôtel de Ville de Paris offre une vitrine à l'engagement politique des maires et des dirigeants locaux, décidés à assurer un avenir durable. Les mesures que les villes et les territoires ont déjà prises pour atténuer le changement climatique et s'y adapter sont également mises en valeur. Plus de 500 dirigeants locaux ont discuté des principales préoccupations mondiales inscrites à l'agenda politique des gouvernements locaux.

Le Sommet des élus locaux pour le Climat a abouti à la Déclaration de l'Hôtel de Ville de Paris dans laquelle les gouvernements locaux et régionaux s'engagent à continuer de travailler à des mesures d'atténuation et d'adaptation et demandent aux dirigeants du monde entier de parvenir à un accord de grande envergure

Source: UCLG.org

#### 4.8. Le Conseil mondial de CGLU (Paris, 4 décembre 2015)

Le maire d'Istanbul et président de CGLU, Kadir Topbaş, a ouvert la réunion en exprimant la solidarité de CGLU avec la maire de Paris, le peuple français et toutes les personnes victimes de violence, où qu'elles se trouvent.

Kadir Topbaş a ensuite présenté le rapport de la présidence en soulignant les énormes progrès réalisés par CGLU au niveau de ses activités de plaidoyer sur la scène internationale.

Plusieurs motions et propositions ont été soumises au Conseil :

- Anne Hidalgo, maire de Paris, a présenté une motion politique soulignant la nécessité de mettre la gouvernance et la démocratie locales au cœur du nouvel Agenda urbain.
- Khalifa Sall, maire de Dakar, a présenté une motion politique sur la mise en œuvre de l'Agenda 2030 au niveau local.
- Ada Colau, maire de Barcelone, a présenté une motion politique sur la solidarité et la préparation des gouvernements locaux et régionaux comme réponses clés à la crise humanitaire. Elle a également plaidé pour la création au sein de CGLU d'un groupe de travail dédié aux crises humanitaires, en particulier aux réfugiés.
- Manuela Carmena, maire de Madrid, a préconisé l'organisation d'une conférence de paix sous les auspices de CGLU.
- Enfin, Gustavo Petro, maire de Bogota, a demandé aux gouvernements locaux de prendre position quant aux changements climatiques et de se prononcer en faveur de l'application de la taxe Tobin afin de remédier au problème des situations de conflits d'intérêts favorables au marché.

Une vaste gamme de dirigeants locaux ont contribué au débat de la réunion du Conseil mondial, notamment Annemarie Jorritsma, Présidente du CCRE, Illiza Sa'aduddin Djamaal, maire de Banda Aceh ; Alain Juppé, maire de Bordeaux ; Hugues Ngouélondélé, maire de Brazzaville, Michael Müller, maire-gouverneur de Berlin ;

Khalifa Sall, maire de Dakar; Kadir Topbaş, maire d'Istanbul ; Ilсур Metshin, maire de Kazan ; Berry Vrbanovic, maire de Kitchener ; Daniel Martínez, maire de Montevideo ; Denis Coderre, maire de Montréal ; Alexey Shaposhnikov, président de la Douma de Moscou ; David Lucas, maire de Mostoles , Mohamed Sadiki, maire de Rabat ; Mónica Fein, maire de Rosario; Roland Ries, maire de Strasbourg ; Jan van Zanen, maire d'Utrecht et Aisen Nikolaev, maire de Yakoutsk, entre autres.

## 4.9. 7<sup>e</sup> Sommet Africités

Le 7<sup>e</sup> sommet Africités s'est tenu du 29 novembre au 3 décembre 2015 à Johannesburg sur le thème « Façonner l'avenir de l'Afrique avec le peuple : la contribution des autorités locales africaines à la vision de l'Afrique de 2063 ».

Le sommet fut l'occasion idéale pour réunir toutes les villes du continent africain autour d'un débat sur le processus en cours d'agenda urbain des villes africaines.

Mpho Parks Tau, maire de Johannesburg et coprésident de Metropolis a déclaré « Les gouvernements locaux africains sont capables de travailler ensemble, de s'engager et de rechercher activement des solutions africaines aux problèmes africains ».

Metropolis, CGLU et CGLU Afrique avaient organisé le 30 novembre dans le cadre du sommet une réunion autour du thème « Donner un nouveau souffle aux réseaux métropolitains africains : vers Habitat III ».

Présidée par Mpho Parks Tau et modérée par Rahmatouca Sow, secrétaire régionale pour l'Afrique de Metropolis, cette réunion a permis aux maires d'Harare, Rabat, Victoria et Libreville et au conseiller Geoffrey Makhubo, membre du Comité des finances de la Ville de Johannesburg, d'exprimer leur opinion et de faire part de leur expérience. Les conclusions ont été tirées par le directeur du Bureau des projets d'ONU-Habitat, Alioune Badiane, et par le secrétaire général de CGLU, Josep Roig.

La réunion avait pour objectif non seulement de permettre d'engager un débat sur les enjeux et les propositions des régions métropolitaines d'Afrique en vue d'identifier des messages clés pour Habitat III et pour l'Agenda africain 2063, mais aussi de consolider le réseau des villes africaines et de renforcer leur coopération tant au niveau du continent qu'à l'échelle internationale.

Africités a réuni plus de 5 000 délégués et organisé plus de 90 séances pour réfléchir sur l'avenir d'une Afrique dont le destin serait forgé par ses populations elles-mêmes et sur la contribution des autorités locales africaines à l'Agenda 2063 de l'Union africaine. Cliquer [ici](#) pour voir le programme complet du 7<sup>e</sup> sommet Africités.

## 4.10. Villes innovantes – Tokyo – 14-16 octobre 2015

Metropolis a participé au Forum Ville innovante, qui s'est tenu à Tokyo du 14 au 16 octobre 2015. Les élus et hauts fonctionnaires municipaux qui y ont assisté ont pu débattre avec des experts de diverses régions du monde sur ce que doivent être les villes de demain et sur le rôle qu'y joueront les sciences et les technologies.

13

Metropolis était représentée par son conseiller, Sunil Dubey, qui a présenté des études de cas réalisées par l'association aussi bien pendant le Forum de Tokyo dans le cadre d'une table ronde sur « Les villes innovantes : l'avenir des villes et les sociétés vieillissantes » et de la table ronde du Forum économique mondial. M. Sunil Dubey est le représentant de Metropolis au sein du Conseil consultatif du Forum économique mondial sur l'avenir du développement urbain.

Le programme du Forum peut être consulté sur <http://icf.academyhills.com/en/>.

## 5. INITIATIVES DE METROPOLIS

---

### 5.1. Quels sont les principaux défis des places aéroportuaires durables ?

Les 26 et 27 octobre derniers, le premier atelier de l'initiative : « Comment fabriquer des places aéroportuaires durables ? » s'est tenu à Paris aux aéroports de Charles-de-Gaulle et Orly, dans le but d'aborder les principaux défis auxquels elles sont confrontées. Huit places aéroportuaires ont été représentées : CDG-Paris, Orly-Paris, Barcelone, Atlanta, Shanghai, Incheon, Beijing et Guarulhos. Au total, plus de trente personnes y ont participé, non seulement des représentants des aéroports mais aussi des personnalités venues du monde académique, de la recherche et du conseil.

Durant cet atelier, les principaux défis auxquels sont désormais confrontées les places aéroportuaires durables ont pu être mis en lumière. La plupart de ces défis sont partagés.

Inclusion sociale, Urbanisme et aménagement du territoire, Action environnementale, Gouvernance, Mobilité, La place aéroportuaire insérée dans la région, Marketing.

L'atelier s'est clôturé sur des visites techniques à Orly et CDG, où les participants ont eu l'occasion de connaître de première main la configuration de ces places aéroportuaires ainsi que les principales initiatives menées pour continuer à être une référence en matière de durabilité (concept largement abordé par l'initiative qui

comprend des aspects économiques, environnementaux et sociaux). Dans ce sens, les participants ont pu visiter la [Recyclerie Les Portes de l'Essone](#), un espace consacré à la récupération, la réparation et la revente d'objets, offrant emplois et formation aux habitants des communes proches de l'aéroport d'Orly. A CDG, les participants ont assisté à la présentation du projet du Réseau de chaleur géothermique de Villepinte qui couvrira les besoins de plusieurs milliers d'habitations.

## 5.2. Premier atelier de l'Initiative Climate-Metropole+

Berlin a accueilli les 23 et 24 novembre 2015 le premier atelier de l'Initiative Climate-Metropole+, pilotée par l'Aire métropolitaine de Barcelone (AMB) et Metropolis et dont Berlin, la Région urbaine de Liverpool et le Grand Lyon sont les partenaires. Ce premier d'une série de quatre ateliers a réuni 14 personnes représentant sept pays du monde : Allemagne, Espagne, France, Royaume-Uni, Australie, Argentine et Egypte.

Lors de l'atelier, la ville hôte a présenté à des exposés sur l'adaptation aux changements climatiques préparés par la ville hôte. Dans l'après-midi, des visites de terrain ont permis aux participants de voir comment Berlin planifie et met en œuvre ses mesures d'adaptation et s'équipe d'infrastructures capables d'adaptation. L'atelier a également fourni un large cadre référentiel pour l'adaptation aux changements climatiques en orientant les pratiques à partir des principes exposés dans la « Charte No Regrets ».

Les visites de terrain ont eu lieu en compagnie d'experts locaux à l'EUREF-Campus – un quartier voué à devenir une référence en matière de neutralité carbone et d'approvisionnement énergétique décentralisé en plein centre-ville, où sont installés les locaux de Climate-KIC –, sur le site de la future Urban Tech Republic aux abords de l'aéroport de Berlin Tegel, et dans le quartier de la Postdamer Platz, connu pour ses pratiques innovantes en matière de traitement des eaux de pluie, de toitures végétalisées, de gestion des déchets et de production d'énergie.

Il est important de souligner que les autres partenaires de l'Initiative Climate-Metropole+ (l'Aire métropolitaine de Barcelone, le Grand Lyon et la Région urbaine de Liverpool). La réunion a réuni des représentants de Buenos Aires et un représentant de l'Agence allemande de coopération internationale (GIZ) qui a parlé des conditions

dans lesquelles la Ville du Caire aborde l'adaptation aux changements climatiques et a exposé son approche du problème. Un débat sur les points forts et les points faibles des mesures d'adaptation mises en place dans les villes mentionnées a aidé à retenir une série de sujets à aborder lors des ateliers suivants : l'effet d'îlot thermique urbain ; communication et sensibilisation ; les infrastructures vertes ; fortes pluies et rareté de l'eau ; et les modalités de coopération pour l'autoconsommation énergétique.

### 5.3. Atelier de l'Initiative Alliance Eau et Villes

La direction de la Gestion de l'environnement du secrétariat de district à l'Environnement de la Ville de Bogotá, qui est le chef de file de l'Initiative Alliance Eau et Villes, a organisé son premier atelier du 23 au 26 novembre 2015 à Rio de Janeiro. Les secrétariats à l'environnement des trois villes membres de l'Alliance (Rio de Janeiro, Mexico et Bogota) ainsi que l'organisation Conservation International y étaient représentés.

Le principal objectif de l'atelier était de définir un plan de travail commun pour 2016, afin de renforcer les actions de l'Alliance dans le cadre de l'accord signé lors de la COP20 à Lima en 2014.

Après avoir débattu pendant trois jours de la situation des trois villes représentées en ce qui concerne les espaces aquatiques et les écosystèmes fournissant de l'eau potable, les participants ont établi une proposition de plan d'action pour 2016.

L'atelier s'est conclu par une visite, guidée par des membres de la mairie de Rio, du système d'alimentation en eau de la Ville.

### 5.4. São Paulo organise l'atelier inaugural sur le développement des capacités en matière de projets métropolitains

L'Entreprise pauliste de planification métropolitaine (Emplasa), qui dépend du gouvernement de l'État de São Paulo, dans le cadre de l'Initiative Metropolis « Développement des capacités pour les projets métropolitains », visant à la mise en œuvre d'un programme de renforcement des capacités à l'intention de cadres appartenant à des organismes en charge de la formulation et de la gestion de projets métropolitains en Amérique latine et aux Caraïbes, a organisé le 30 novembre et le 1<sup>er</sup> décembre une première rencontre avec des représentants des aires

métropolitaines de San Salvador, Guadalajara et Bucaramanga pour leur présenter l'Initiative et les outils de financement de projets métropolitains et régionaux.

L'atelier et le programme de formation bénéficient du concours d'organisations multilatérales et de centres universitaires de référence sur cette question : la Banque interaméricaine de développement, le Programme des Nations unies pour les établissements humains (ONU-Habitat), le centre de recherche USP-Cidades de l'Université de São Paulo, le Pôle d'économie sociale, urbaine et régionale de l'Université d'État de Campinas et la Fondation Getulio Vargas.

Pour en savoir plus sur l'atelier inaugural, cliquez [ici](#).  
[Consultez notre album sur Flickr pour voir toutes les photos de l'atelier.](#)

## 5.5. Ville ludique : Explorations pour une mégalopole, Mexico

Laboratorio para la Ciudad (Laboratoire pour la ville), un service expérimental de la Ville de Mexico, a organisé les 3 et 4 décembre la sixième édition de ses conférences intitulées « Explorations pour une mégalopole ». Sous le titre « Ville ludique », cette édition a réuni des intervenants mexicains et étrangers soucieux de montrer comment ils associent leurs compétences professionnelles avec le jeu et d'expliquer pourquoi ils le considèrent comme un excellent outil de cohésion sociale, d'appropriation de l'espace public et d'éducation civique. Le lendemain de la conférence les participants se sont répartis en trois groupes de travail.

Douze intervenants mexicains ou étrangers ont présenté leurs projets devant 143 personnes lors de la conférence. Il s'agissait de dirigeants ou de représentants d'organisations ainsi que de personnes mettant en œuvre des projets où le jeu occupe une place centrale. Six d'entre eux travaillent à Mexico, trois au Royaume-Uni, une aux États-Unis, une en Inde et une au Chili.

Les trois groupes de travail qui se sont réunis le lendemain dans l'Azotea du Laboratorio para la Ciudad ont débattu des sujets suivants :

1. Le jeu en tant que « couche » de ville.
2. Le jeu en tant qu'outil de développement urbain.
3. Le jeu en tant qu'outil d'apprentissage.

Des conférenciers internationaux, des membres de l'équipe du Laboratorio para la Ciudad et des experts mexicains ont pris part aux groupes de travail. Les questions



posées aux participants servaient de tremplin pour lancer la discussion et les échanges d'idées.

## 6. COMMUNAUTÉ DE L'INNOVATION URBAINE ET DE L'INSTITUT DE GUANGZHOU

17

### 6.1. Première table ronde sur les objectifs de développement durable et l'Innovation Urbaine: Présentation d'Initiatives Urbaines Réussies. 9 décembre 2015. Paris

Cette table ronde avait pour objectif de débattre et de susciter des idées nouvelles sur comment faire prendre mieux conscience aux dirigeants de villes, aux pouvoirs publics et aux autres parties prenantes – dont les entreprises – du fait que l'innovation urbaine est un enjeu majeur. Elle a également permis d'explorer des pistes stratégiques pour que la [Communauté pour l'innovation urbaine \(UIC\)](#) puisse fournir de nouveaux outils, de nouveaux savoir-faire et de nouvelles connaissances en vue de la mise en œuvre et de la réalisation des objectifs de développement durable à l'échelon local. Metropolis et l'UIC ont exposé le plan de travail qu'elles proposent pour 2016 et fait le point sur l'organisation du [troisième Prix international Guangzhou à l'innovation urbaine](#), qui sera décerné en 2016.

La table ronde a réuni à Paris des acteurs de la ville et des dirigeants de villes soucieux d'engager un dialogue enrichissant pour contribuer au succès de la préparation et de la mise en œuvre du programme de développement durable à l'horizon 2030. Modérée par Nicholas You, consultant auprès du comité d'organisation du Prix, elle avait notamment pour participants Romeo Zhou Jian, représentant du Secrétariat de la communauté pour l'innovation urbaine de Guangzhou, des délégués de Metropolis – Henri-Paul Normandin, en représentation du président de l'association à Montréal, et Felip Roca, son secrétaire général –, des délégués de CGLU – Emilia Saiz, secrétaire générale adjointe, et des membres des sections régionales CGLU-ASPAC, CGLU-MEWA et CGLU-Eurasie –, ainsi que Monika Zimmermann, en représentation de l'ICLEI. Parmi les nombreuses personnes représentant des villes figuraient George Ferguson, maire de Bristol, et Jorge Pérez, maire de Medellín.

### 6.2. Une délégation de haut niveau de Guangzhou a été reçue au Secrétariat général à Barcelone le 13 octobre 2015

La délégation de haut niveau du gouvernement populaire de la municipalité de Guangzhou était composée de MM. CHEN Guo, membre de la Commission permanente du Comité municipal de Guangzhou du Parti communiste chinois et secrétaire général du Comité municipal de Guangzhou du Parti communiste chinois, CAO Zhicong, directeur général de la Commission du commerce de la municipalité de Guangzhou, CHEN Chunsheng, directeur général adjoint du Bureau de la culture, de la radio, de la télévision, de la presse et de l'édition de la municipalité de Guangzhou, LIANG Weicheng, directeur de l'Office général du District de Panyu à Guangzhou, SONG Linqun, directeur de l'Office général du Comité municipal de Guangzhou du Parti communiste chinois, et XIE Shuibin, interprète auprès de l'Office des affaires étrangères du gouvernement populaire de la municipalité de Guangzhou.

La réunion fut très fructueuse a permis de souligner le rôle majeur que joue la Ville de Guangzhou au sein de Metropolis, dont elle est membre depuis 1993. Guangzhou occupe actuellement l'une des coprésidences de l'association, dont elle dirige le Secrétariat régional Asie-Pacifique. Outre assurer un véritable leadership politique, la Ville de Guangzhou est également très soucieuse de partager ses bonnes pratiques en gestion urbaine et d'apprendre des autres villes membres de Metropolis. Le [Prix Guangzhou](#), la [Communauté pour l'innovation urbaine](#) et l'[Institut pour l'innovation urbaine](#), ouvert à Guangzhou en 2012 avec le soutien de Metropolis et de CGLU, sont de bons exemples de cette coopération enrichissante.

La rencontre a aussi permis de faire le point sur les activités actuellement mises en œuvre par Metropolis et d'encourager Guangzhou à partager également ses pratiques dans le domaine de l'intégration de la dimension de genre et de la responsabilisation des jeunes au sein de l'administration de la ville.

## 7. PRÉSIDENTE DE METROPOLIS

---

Secrétariat général de METROPOLIS

Avinyó, 15. 08002 Barcelona / Tel. (+34) 93 342 94 60 / Fax: (+34) 93 342 94 66 / [metropolis@metropolis.org](mailto:metropolis@metropolis.org)

[www.metropolis.org](http://www.metropolis.org) / [@metropolis\\_org](https://twitter.com/metropolis_org) / [/metropolis.org](https://www.facebook.com/metropolis.org)

Son mandat de président du Conseil régional d'Île-de-France étant arrivé à son terme, Jean-Paul Huchon a cédé le 19 décembre 2015 la présidence de Metropolis à Denis Coderre, maire de Montréal, qui a été nommé à ce poste par les coprésidents de Metropolis en vertu des [statuts de l'association](#).